

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THỊ XÃ L
TỈNH BÌNH THUẬN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 67/2017/HSST

Ngày: 25/09/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ L, TỈNH BÌNH THUẬN**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Từ Quốc Thái Bình

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Võ Mừng - Nghề nghiệp: Công chức nhà nước.

Nơi công tác: Ủy ban MTTQ thị xã L.

2. Ông Trần Văn Đức - Nghề nghiệp: Cán bộ hưu trí.

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Đào Thị Yến Nhi - Cán bộ Tòa án nhân dân thị xã L, tỉnh Bình Thuận.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã L, tỉnh Bình Thuận tham gia phiên tòa: Ông Lê Văn Nhật - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 9 năm 2017, tại Trụ sở Tòa án nhân dân thị xã L, tỉnh Bình Thuận, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 66/2017/HSST ngày 24 tháng 8 năm 2017, đối với bị cáo:

TRẦN THỊ L (N) - Sinh năm: 1961, tại thành phố Hồ Chí Minh.

Nơi cư trú: 100/95 Nguyễn Thị T, phường 2, quận 8, thành phố Hồ Chí Minh.

Chỗ ở: Thôn P, xã T, thị xã L, tỉnh Bình Thuận.

Trình độ văn hóa: Không - Nghề nghiệp: Không.

Tiền án - Tiền sự: Không.

Nhân thân: Ngày 29/8/2008, bị Tòa án nhân dân huyện B, thành phố Hồ Chí Minh xử phạt 08 năm tù về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" (tại Bản án số 219/2008/HSST). Ngày 28/02/2014, Trần Thị L chấp hành xong hình phạt tù. Căn cứ Khoản 3 Điều 7; Điều 70 Bộ luật hình sự năm 2015 được hướng dẫn tại Nghị quyết 144/2016/QH13 ngày 29/6/2016 và Công văn 276/TANDTC-PC ngày 13/9/2016, Trần Thị L được đương nhiên xóa án tích.

Con ông: Trần Văn P (Chết) và bà: Phan Thị H (chết).

Chồng trước: Trương Trung B (Chết), có 01 con tên Trương Trung T (Chết).

Chồng sau: Vũ Huỳnh T, sinh năm 1958, có 06 con, lớn nhất sinh năm 1990, nhỏ nhất sinh năm 2000.

Bị cáo bị bắt từ ngày **28/4/2017**, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thị xã L. (Có mặt tại phiên tòa).

*** Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Mai Quốc C, sinh năm 1995.**

Trú: Khu phố 5, phường P, thị xã L, tỉnh Bình Thuận. (Vắng mặt)

NHẬN THẤY:

Bị cáo Trần Thị L bị Viện kiểm sát nhân dân thị xã L truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào khoảng 10 giờ 30 phút ngày 28/4/2017, tại khu vực trước quán cà phê "Trúc Hồ" thuộc khu phố 8, phường P, thị xã L, Đội cảnh sát kinh tế và ma túy cơ quan điều tra Công an thị xã L phát hiện Trần Thị L đang có hành vi bán trái phép ma túy cho Mai Quốc C, tuy nhiên các đối tượng bỏ chạy, C chạy bộ được khoảng 20 mét còn L điều khiển xe máy chạy được khoảng 50 mét thì bị bắt giữ. Qua kiểm tra, Công an thu giữ trên tay C 01 đoạn ống nhựa màu trắng (loại ống hút nước giải khát cắt ngắn) bên trong có chứa chất bột dạng rắn, C khai đó là 01 trong số 02 tép ma túy vừa mua của Trần Thị L với giá 200.000 đồng, tép ma túy còn lại trong lúc C bỏ chạy đã bị rơi mất; Thu giữ của L số tiền 500.000 đồng, L khai trong đó có 200.000 đồng là tiền L vừa bán 02 tép ma túy cho C mà có. Tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Trần Thị L tại thôn P, xã T, Công an thu giữ trong ngăn bếp 01 bịch ny lon bên trong có 03 cục chất bột màu trắng (trong một khẩu trang y tế màu xanh), L khai đó là 03 cục ma túy của L tàng trữ để bán cho những người nghiện, ngoài ra còn thu giữ 71 đoạn ống nhựa (loại ống hút nước giải khát đã cắt ngắn) và 05 ống bơm kim tiêm đã qua sử dụng.

Theo Bản kết luận giám định số 284/KLGD-PC54 ngày 03/5/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Thuận kết luận:

- Mẫu M1 gửi đến giám định có khối lượng 0,0302 gam, là Heroin (ma túy Trần Thị L bán cho Mai Quốc C).

- Mẫu M2 gửi đến giám định có khối lượng 1,5436 gam, là Heroin (ma túy thu giữ tại nhà Trần Thị L).

Quá trình điều tra xác định: Khoảng 10 giờ 20 phút ngày 28/4/2017, Trần Thị L đang ở nhà tại thôn P, xã T, thị xã L thì Mai Quốc C gọi điện cho L nói: "Lấy cho hai con được không" (hai con tức là 02 tép ma túy), L trả lời: "Ừ, tới chỗ nào đưa", C nói: "Bà chạy lên đi, gặp chỗ nào đưa chỗ đấy". Ngay sau đó, L lấy 02 tép ma túy mang theo người, mượn xe máy của con dâu là Nguyễn Thị Thanh Đ điều khiển xe theo hướng từ xã T đến phường P, khi đến trước cổng quán cà phê "Trúc Hồ" thuộc khu phố 8, phường P, thị xã L thì gặp C. Tại đây, C đưa cho L 200.000 đồng, L giao cho C 02 tép ma túy thì bị lực lượng Công an thị xã L phát hiện, bắt giữ như nêu trên.

Về nguồn gốc số ma túy, Trần Thị L khai: Vào khoảng 09 giờ ngày 27/4/2017, L gọi điện cho một thanh niên tên Đ (không rõ nhân thân, lai lịch) hỏi mua của Đ 2.000.000 đồng ma túy, Đ hẹn L ra chỗ ngã tư Đồi Dương thuộc phường B, thị xã L sẽ có người mang ma túy ra đưa, L tới chỗ hẹn thì gặp một người thanh niên nói là bạn của Đ, L đưa cho người này 2.000.000 đồng và nhận của người thanh niên một bịch nylon bên trong có 03 cục ma túy. Sáng ngày 28/4/2017, L lấy số ma túy ra phân thành từng tép bán cho những người nghiện, khi phân được hai tép thì C gọi điện hỏi

mua nên L đem đi bán, số còn lại Linh cất giấu ở nhà và bị Công an thu giữ như nêu trên.

Vật chứng vụ án: Gồm 01 đoạn ống nhựa đã được cất lấy mẫu được niêm phong trong phong bì số 284/1; 01 gói nylon đã cất lấy mẫu và 0,9518 gam mẫu vật còn lại sau giám định được niêm phong trong phong bì số 284/2 của Phòng kỹ thuật hình sự công an tỉnh Bình Thuận; 01 điện thoại di động hiệu Masstel màu đen; số tiền 500.000 đồng, 71 đoạn ống nhựa và 05 ống bơm kim tiêm đã qua sử dụng, Cơ quan điều tra đã chuyển sang Chi cục Thi hành án dân sự thị xã L quản lý theo biên bản giao nhận vật chứng và biên lai thu tiền số 0000559 cùng ngày 28/6/2017 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã L.

Đối với 01 xe mô tô nhãn hiệu Sirius, màu đỏ - đen, biển kiểm soát 86B6-04236 thu giữ của Trần Thị L, quá trình điều tra xác định xe trên thuộc sở hữu của chị Nguyễn Thị Thanh Đ (con dâu L), chị Đ không biết và không có lỗi trong việc bị cáo L sử dụng xe trên đi bán ma túy nên Cơ quan điều tra đã trả lại xe mô tô trên cho chị Đ theo biên bản trả lại tài sản ngày 04/5/2017.

Tại bản cáo trạng số 51/QĐ-VKS ngày 05/7/2017 của Viện kiểm sát nhân dân thị xã L truy tố bị cáo Trần Thị L, về tội “Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy” theo Khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã L giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Trần Thị L và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo phạm tội: “Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy”.

Áp dụng: Khoản 1 Điều 194; Điểm p Khoản 1 Điều 46 Bộ luật hình sự.

Phạt: Bị cáo Trần Thị L, mức án từ 03 năm đến 03 năm 06 tháng tù.

* **Về biện pháp tư pháp:** Áp dụng: Điểm c Khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự; Điểm a, c Khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự.

- Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn ống nhựa đã được cất lấy mẫu được niêm phong trong phong bì số 284/1; 01 gói nylon đã cất lấy mẫu và 0,9518 gam mẫu vật còn lại sau giám định được niêm phong trong phong bì số 284/2 của Phòng kỹ thuật hình sự công an tỉnh Bình Thuận; 71 đoạn ống nhựa và 05 ống bơm kim tiêm đã qua sử dụng.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại di động hiệu Masstel màu đen và số tiền 200.000 đồng.

- Trả lại cho Trần Thị L số tiền 300.000 đồng.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa, bị cáo Trần Thị L khai nhận: Khoảng 10 giờ 20 phút ngày 28/4/2017, bị cáo Trần Thị L đang ở nhà tại thôn P, xã T, thị xã L thì có Mai Quốc C gọi điện nói: “Lấy cho hai con được không” (hai con tức là 02 tép ma túy), bị cáo L

trả lời: “Ừ, tới chỗ nào đưa”, C nói: “Bà chạy lên đi, gặp chỗ nào đưa chỗ đấy”. Ngay sau đó, bị cáo L lấy 02 tép ma túy mang theo trong người, mượn xe máy của con dâu là Nguyễn Thị Thanh Đ điều khiển xe theo hướng từ xã T đến phường P, khi đến trước cổng quán cà phê “Trúc Hồ” thuộc khu phố 8, phường P, thị xã L thì gặp C. Tại đây, C đưa cho bị cáo L 200.000 đồng và bị cáo L giao cho C 02 tép ma túy thì bị Đội cảnh sát kinh tế - ma túy công an thị xã L bắt quả tang, thu giữ cùng tang vật. Tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của bị cáo Trần Thị L tại thôn P, xã T, Công an thu giữ trong ngăn bếp 01 bịch nylon bên trong có 03 cục chất bột màu trắng (trong một khẩu trang y tế màu xanh), bị cáo L khai đó là 03 cục ma túy của bị cáo L tàng trữ nhằm mục đích để bán cho những người nghiện, ngoài ra còn thu giữ 71 đoạn ống nhựa (loại ống hút nước giải khát đã cắt ngắn) và 05 ống bơm kim tiêm đã qua sử dụng.

Tại Bản kết luận giám định số 284/KLGD-PC54 ngày 03/5/2017 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Thuận, kết luận: “Mẫu M1 gửi đến giám định có khối lượng **0,0302** gam, là **Heroin** (ma túy Trần Thị L bán cho Mai Quốc C) và Mẫu M2 gửi đến giám định có khối lượng **1,5436** gam, là **Heroin** (ma túy thu giữ tại nhà Trần Thị L)”.

Xét, lời khai của bị cáo L tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, lời khai người làm chứng, biên bản bắt người phạm tội quả tang, tang vật chứng thu được, cùng các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập trong quá trình điều tra. Hội đồng xét xử nhận thấy, vào khoảng 09 giờ ngày 27/4/2017, bị cáo L gọi điện cho một thanh niên tên Đ (không rõ nhân thân, lai lịch) hỏi mua của Đ 2.000.000 đồng ma túy, Đ hẹn bị cáo L ra chỗ ngã tư Đồi Dương thuộc phường B, thị xã L sẽ có người mang ma túy ra đưa, bị cáo L tới chỗ hẹn thì gặp một người thanh niên nói là bạn của Đ, bị cáo L đưa cho người này 2.000.000 đồng và nhận của người thanh niên một bịch nylon bên trong có 03 cục ma túy. Sáng ngày 28/4/2017, khi bị cáo L đang phân số ma túy mua được thành từng tép nhỏ để bán cho những người nghiện, thì có C gọi điện hỏi mua ma túy, nên bị cáo L đem 02 tép ma túy đi bán cho C, số ma túy còn lại chưa kịp phân bị cáo L cất giấu ở nhà và bị công an kiểm tra thu giữ.

Tại phiên tòa, trong phần luận tội, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thị xã L giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo Trần Thị L và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo phạm tội: “Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy” theo Khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009). Hội đồng xét xử xét thấy, tại phiên tòa mặc dù có lúc bị cáo khai mục đích cất giấu 03 cục Heroin, có khối lượng 1,5436 gam mà công an thu giữ tại nhà của bị cáo là để bán cho người khác kiếm lời, có lúc bị cáo lại cho rằng ngoài mục đích để bán cho người khác kiếm lời, thì bị cáo còn dùng để điều trị bệnh viêm xoang cho bản thân, kiếm ma túy cho con trai của bị cáo sử dụng. Nhưng cuối cùng bị cáo lại khẳng định bản thân bị cáo không nghiện ngập, không hề sử dụng ma túy, mà mục đích bị cáo tàng trữ số ma túy trên là nhằm bán cho các đối tượng nghiện kiếm lời, chứ không nhằm mục đích nào khác. Do đó, căn cứ hướng dẫn tại Tiểu mục 3.3 Mục 3 Phần II của

Thông tư liên tịch số 17/2007/TTLT ngày 24/12/2007 của BCA-VKSNDTC-TANDTC-BTP, V/v: Hướng dẫn áp dụng một số quy định tại Chương XVIII “Các tội phạm về ma túy” của Bộ luật hình sự năm 1999, thì hành vi trên của bị cáo Trần Thị L đủ yếu tố cấu thành tội: “Mua bán trái phép chất ma túy”, tội phạm và hình phạt được quy định tại Khoản 1 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009). Ngoài ra, căn cứ hướng dẫn tại Tiểu mục 2.2, Mục 2, Phần II của Nghị Quyết số 04/2004/NQ-HĐTP ngày 05/11/2004 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, về việc Hướng dẫn thi hành một số quy định trong phần thứ ba “Xét xử sơ thẩm” của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003, Hội đồng xét xử thấy rằng: Việc VKSND thị xã L truy tố bị cáo L với tội danh ghép “Tàng trữ, mua bán trái phép chất ma túy” là chưa phù hợp với quy định của pháp luật. Bởi lẽ, căn cứ lời khai của bị cáo tại phiên tòa hôm nay, đối chiếu với các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử xét thấy có đủ căn cứ để kết luận bị cáo Trần Thị L phạm tội: “Mua bán trái phép chất ma túy” theo Khoản 1 Điều 194 Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009) mà không ra Quyết định yêu cầu điều tra bổ sung, là phù hợp với quy định tại Điều 196 Bộ luật tố tụng hình sự và Hướng dẫn tại Thông tư số 01/2010/TTLT ngày 27/8/2010 của VKSNDTC-BCA-TANDTC.

Xét tính chất, mức độ phạm tội của bị cáo Trần Thị L, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, để biết rõ ma túy là loại biệt dược độc hại, nó đã, đang và sẽ hủy hoại cả về thể chất lẫn tinh thần của những người nghiện, cũng như việc Nhà nước nghiêm cấm mọi hành vi sản xuất, mua bán, tàng trữ, sử dụng ... trái phép chất ma túy và quy định trừng phạt nghiêm khắc đối với những ai cố tình vi phạm. Mặc dù bị cáo nhận thức được các vấn đề này, nhưng vì động cơ vụ lợi, mong muốn kiếm tiền một cách nhanh chóng mà không phải lao động vất vả, bị cáo đã bất chấp pháp luật, bất chấp hậu quả do ma túy mang lại, thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy cho các con nghiện khác, nhằm mục đích kiếm lời.

Hành vi phạm tội của bị cáo Trần Thị L là cố ý, gây nguy hiểm cho xã hội, gây mất an ninh trật tự tại địa phương, đã xâm phạm trực tiếp đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy, cũng như chương trình đấu tranh loại bỏ ma túy ra khỏi đời sống cộng đồng. Hơn nữa, nhân thân bị cáo Trần Thị L xấu, đã từng bị Tòa án nhân dân huyện B - Tp. Hồ Chí Minh xử phạt 08 năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” (Bản án số 219/2008/HSST ngày 29/8/2008), thế nhưng sau khi chấp hành xong hình phạt tù, bị cáo không lấy đó làm bài học tu sửa bản thân, sống lương thiện, để làm gương cho con cái, mà tiếp tục phạm tội tương tự. Do đó, cần có một mức án nghiêm, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, mới đạt được mục đích giáo dục đối với bị cáo và răn đe phòng ngừa chung cho toàn xã hội.

Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt đối với bị cáo Trần Thị L, Hội đồng xét xử có xem xét cho bị cáo các tình tiết sau: Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, tỏ ra ăn năn hối cải về việc làm sai trái của bản thân. Trình độ học vấn thấp (không biết chữ) nên nhận thức pháp luật có phần hạn chế,

hiện hoàn cảnh gia đình khó khăn, bản thân bị bệnh. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại Điểm p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009) để giảm nhẹ một phần hình phạt đối với bị cáo.

Đối với Mai Quốc C có hành vi tàng trữ trái phép 0,0302 gam Heroin, nhằm mục đích sử dụng cho bản thân. Tuy nhiên, với khối lượng Heroin mà C tàng trữ chưa đủ định lượng để xử lý hình sự (0,1 gam). Hơn nữa, bản thân C chưa có tiền án về tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy", nên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã LaGi không xử lý hình sự đối với C là phù hợp.

Về xử lý vật chứng:

- Đối với 01 đoạn ống nhựa đã được cắt lấy mẫu được niêm phong trong phong bì số 284/1; 01 gói nylon đã cắt lấy mẫu và 0,9518 gam mẫu vật còn lại sau giám định được niêm phong trong phong bì số 284/2 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Bình Thuận; 71 đoạn ống nhựa và 05 ống bơm kim tiêm đã qua sử dụng, là vật thuộc loại Nhà nước cấm lưu hành và vật không còn giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

- Đối với 01 điện thoại di động hiệu Masstel màu đen thu giữ của bị cáo Trần Thị L. Xét, bị cáo đã dùng chiếc điện thoại này để liên hệ, trao đổi mua bán ma túy với Mai Quốc C, là phương tiện dùng vào việc phạm tội, cần tịch thu sung quỹ Nhà nước.

- Đối với số tiền 200.000 đồng thu giữ của bị cáo Trần Thị L; Xét, đây là tiền do phạm tội mà có, cần tịch thu sung quỹ Nhà nước.

- Đối với số tiền 300.000 đồng còn lại; Xét, đây là tài sản riêng của bị cáo, không liên quan đến việc phạm tội, cần trả lại cho bị cáo Trần Thị L.

- Đối với xe mô tô hiệu Sirius, màu đỏ - đen, biển số 86B6 - 04236, quá trình điều tra đã giải quyết xong, nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

Về án phí: Bị cáo Trần Thị L phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

* **Tuyên bố:** Bị cáo Trần Thị L, phạm tội: "Mua bán trái phép chất ma túy".

* **Áp dụng:** Khoản 1 Điều 194; Điểm p Khoản 1, Khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009).

* **Xử phạt:** Bị cáo Trần Thị Linh **03 (Ba)** năm tù. Thời hạn tù được tính từ ngày **28/4/2017**.

* **Áp dụng:** Khoản 1 Điều 41 Bộ luật hình sự năm 1999 (đã được sửa đổi, bổ sung năm 2009); Khoản 2 Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự. Tuyên:

- Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn ống nhựa đã được cắt lấy mẫu được niêm phong trong phong bì số 284/1; 01 gói nylon đã cắt lấy mẫu và 0,9518 gam mẫu vật còn lại

sau giám định được niêm phong trong phong bì số 284/2 của Phòng Kỹ thuật hình sự công an tỉnh Bình Thuận; 71 đoạn ống nhựa và 05 ống bơm kim tiêm đã qua sử dụng.

- Tịch thu sung quỹ Nhà nước 01 điện thoại di động hiệu Masstel màu đen và số tiền 200.000 đồng.

- Trả lại cho bị cáo Trần Thị L số tiền 300.000 đồng.

Hiện đang được quản lý tại Chi cục Thi hành án dân sự thị xã L theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 28/6/2017 giữa Cơ quan CSĐT công an thị xã L và Chi cục thi hành án dân sự thị xã L và biên lai thu tiền số 0000559 của Chi cục thi hành án dân sự thị xã L.

*** Áp dụng:** Điều 98; Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Trần Thị L phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Đối với Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết công khai tại địa phương.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án Dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, Điều 7 và Điều 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Bình Thuận
- VKSND tỉnh Bình Thuận
- Phòng PC81- CA tỉnh Bình Thuận
- VKSND thị xã L
- THADS thị xã L
- Công an thị xã L
- Những người tham gia tố tụng
- Lưu HS - Lưu Tòa án
- UBND địa phương nơi BC cư trú

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đã ký

Từ Quốc Thái Bình